

Stadionzeitung zu den Heimspielen des VfB Kirchhellen

# Det VfB-Blättken

www.VfB-kirchhellen.de 22. Jahrgang, Ausgabe 350 Heft 8, Saison 2016/17

**Sonntag, 11. Dezember 2016, 14.30 Uhr**  
**Bezirkssportanlage Kirchhellen**

**VfB Kirchhellen - YEG Hassel II**

Vorspiel: VfB Kirchhellen II - Arminia Hassel (Anstoß: 12.30 Uhr)



## Letzter Auftritt vor der Winterpause

Am Sonntag treffen wir zum letzten Showdown auf heimischen Geläuf auf die Reserve von YEG Hassel. Hassel belegt mit 20 Punkten einen soliden achten Tabellenplatz. Das Hinspiel wurde souverän mit 4:0 gewonnen. Aber wie das bei Reservemannschaften immer so ist, weiß man nicht welche Spieler aus der Erstmannschaft Spielpraxis bekommen. Deshalb müssen wir von Anfang an hoch konzentriert sein und wenn möglich schnell das Spiel entscheiden. Letzte Woche haben wir so eine Zitterparty erlebt. Bei der Reserve von TuS Rotthausen. Bis zur zweiten Halbzeit musste die zahlreichen mitgereisten Fans warten bis uns unser Torjäger Dominik Selm erlöste. Ab da spielten wir ruhiger und es war nur eine Frage der Zeit bis weitere Treffer folgen sollten. Entstand war 3:0 und wir konnten beruhigt die Heimreise antreten. Gerade die letzten Spiele gegen die direkte Konkurrenz zeigen, dass wir zur absolute Ligaspitze zählen und der Titel nur über uns entschieden wird.



## Ihre Apotheke mitten im Dorf

Mit uns ist jeder Schuss ein Tor, denn Beratung und Leistung werden bei uns GROSS geschrieben.



Wir beraten nicht nur persönlich und diskret, sondern auch qualifiziert und anerkannt zertifiziert in allen Fragen rund um:

**Arzneimittel und Homöopathie | Phytothek  
(Kompetenzapotheke für pflanzliche Therapie) |  
Diabetes | Inkontinenz | Ernährung und Kosmetik |  
Kompressionsstrümpfe | AMTS qualifizierte  
Apotheke | (Reise-) Impfpfehlungen**

Daneben haben Sie die Möglichkeit, direkt in der Apotheke verschiedene Bestimmungen durchführen zu lassen wie:

**Blutzucker | Cholesterin (HDL, LDL und  
Triglyceride) | Gerinnung (Quick, INR) | Hauttypen**

Nutzen Sie auch unseren kostenlosen Abhol- und Lieferservice von Rezepten und von uns geführten Waren, denn **Service ist unser Rezept!**



**Öffnungszeiten**  
Mo.- Fr. von 08.00–19.00 Uhr  
Sa. von 08.00–14.00 Uhr  
durchgehend geöffnet

Dorf-Apotheke Kirchhellen · Apothekerin Christiane Petri-Reers · Hauptstraße 34 · 46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon 0 20 45 / 4 12 90-0 · [www.dorf-apotheke-kirchhellen.de](http://www.dorf-apotheke-kirchhellen.de) · [www.facebook.com/DorfapothekeKirchhellen](https://www.facebook.com/DorfapothekeKirchhellen)





**Auf die Qualität unseres Fleisches ist Verlass!**

Durch **tierartgerechte Haltung**, ökologisches Futter – ohne Antibiotika oder sonstige Zusätze – sowie **schonende Schlachtung** erhält unser Fleisch stets seinen **natürlichen Geschmack!**

**Biometzgerei Scharun**

Bottrop City: Poststraße 10 • Tel 02041 20646  
Kirchhellen: Hauptstraße 47A • Tel 02045 7471  
[www.scharun.de](http://www.scharun.de)



  
Ihr Mazda-Vertrauenshändler

Reparaturen aller Fahrzeugmodelle  
Ihr Partner für Mazda – Neufahrzeuge und Gebrauchtwagen  
Ständige Aktionsangebote

**ÜBER  
35 JAHRE!**

Autohaus  
**ROTTMANN** GmbH  
Ihr Team für Qualität und Leistung

Raiffeisenstraße 9 | 46244 Bottrop-Kirchhellen  
Tel. 02045 82626 | [www.mazda-autohaus-rottmann.de](http://www.mazda-autohaus-rottmann.de)



## Liebe Besucher, Gäste und Freunde des VfB,

in Kirchhellen haben Schützenfeste eine gute Tradition. Beindruckend waren auch die beiden Schützenfeste unserer I. Mannschaft gegen die Topteams aus Erle (6:2) und Beckhausen (5:1). Das 3:0 bei der Reserve des TuS Rotthausen am vergangenen Samstag war es gleichermaßen: Eine Mannschaft mit einer 8er-Kette in der Defensive muss man erst einmal knacken. In 90 intensiven Minuten hatte Rotthausen unserer Mannschaft viel Geduld und ein hohes Maß an Konzentration abgefordert. Selbstzweifel und Unzufriedenheit wären nach einer torlosen ersten Halbzeit jedoch die falschen Tugenden. Und so traf Dominik Selm zwar erst nach 60 Minuten, die Führung und auch die späteren Treffer durch Max Bertlich und Lars Jenke waren hochverdient. Und wenn die damit eroberte Tabellenführung nur eine Eintagsführung bedeutete, setzten die drei jüngsten Siege ein deutliches Zeichen: Mit dem VfB Kirchhellen ist zu rechnen!

Während unsere Dritte sich am Sonntag bereits mit einem 2:1-Sieg als Tabellenvierter in die Winterpause verabschiedete, kann unsere II. Mannschaft ihre 1:2-Niederlage beim Tabellenletzten durch einen Sieg im Vorspiel gegen Arminia Hassel wiedergutmachen. Vielleicht klettert sie sogar noch in der Tabelle auf Platz 3!

Am Ende des Jahres sei auch an dieser Stelle ein Blick in unsere Tischtennis-Abteilung erlaubt: Dem NRW-Ligist gelang nach sechs Niederlagen in Serie wieder ein Erfolg. Das Team um Kapitän Maurice Mann setzte sich mit 9:2 gegen den TSV Marl-Hüls durch. Die Winterpause beim Tischtennis ist nicht allzu lang: Am 14. Januar 2017 kommt der Tabellenletzte TTV Falken Rheinkamp in die Sporthalle des Vestischen Gymnasiums. Auf der Bezirkssportanlage an der Loewenfeldstraße wird erst wieder am 17. Februar 2017 um Punkte gespielt. Im Übrigen: DAS Schützenfest wird am 3. September 2017 gefeiert!

*Ihnen und euch  
wünscht der Vorstand  
des VfB Kirchhellen  
ein gesegnetes Weihnachtsfest,  
ruhige Tage  
„zwischen den Jahren“,  
einen geschmeidigen Rutsch  
in ein gesundes  
und erfolgreiches Jahr 2017!*



**Georg Garz**  
I. Vorsitzender  
VfB Kirchhellen

**Werner Breit · Sascha Fehrenberg · Carolin Breilmann**

**Wir versichern Ihnen: Wir versichern Sie gut!**

Ihr **Debeka** - Team  
Versichern · Bausparen

**Ein Vergleich lohnt sich!**

Krankenversicherung · Altersvorsorge  
Sachversicherung · Bausparen · KFZ

**Bottroper Str. 31 | 46244 Bottrop-Kirchhellen | Telefon (02045) 960 860**



**Malerbetrieb  
Grabosch**  
Vogelsrauh 12  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon: 0 20 45 / 40 30 04  
Fax: 0 20 45 / 40 30 06  
Mobil: 0171 / 998 11 44

Führt für Sie fachgerecht  
und preiswert aus:

- Exklusive Raumgestaltungen
- Treppenhausrenovierungen
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmung
- Teppich- und Bodenbeläge
- alte Malertechniken
- Gerüstbau



**Josua Garz**  
Torwart



**Alexander Groß**  
Torwart



**Daniel Schlak**  
Abwehrspieler



**Stefan Große Venhaus**  
Abwehrspieler



**Jan Große-Kreul**  
Abwehrspieler



**Hendrik Möhlmann**  
Abwehrspieler



**Nils Bußmann**  
Abwehrspieler



**Bernd Igelbüscher**  
Abwehrspieler



**Marc Kohlhaw**  
Mittelfeldspieler



**Tom Jansen**  
Mittelfeldspieler



**Marcel Voßbeck**  
Mittelfeldspieler



**Max Bertlich**  
Mittelfeldspieler



**Benedikt Risthaus**  
Mittelfeldspieler



**Andre Voßbeck**  
Mittelfeldspieler



**Jonas Thimm**  
Mittelfeldspieler



**Fabian Mohs**  
Mittelfeldspieler



**Lars Jenke**  
Mittelfeldspieler



**Jan Mettler**  
Mittelfeldspieler



**Nico Graf**  
Mittelfeldspieler



**Christopher Mazik**  
Mittelfeldspieler



**Benedikt Schnieder**  
Stürmer



**Dominik Selm**  
Stürmer



**Stefan Kahnert**  
Stürmer



**Luca Kleine Wieskamp**  
Stürmer



**Constantin Hopp**  
Stürmer



**Christian Gabmaier**  
Trainer



**Kai Verstege**  
Co\_Trainer



**Christian Plewa**  
Torwart-Trainer



**Jens Kaiser**  
Betreuer



**Christoph Selm**  
Betreuer



**16. Spieltag (04.12.2016)**

TuS Rotthausen II	- VfB Kirchhellen	0 : 3
SV Zweckel II	- Eintracht Erle	1 : 0
SuS Beckhausen 05	- VfL Grafenwald	2 : 1
SB Gladbeck	- SSV Buer 07/28 II	1 : 5
SG Pr. Gladbeck	- Firtinaspor GE II	3 : 1
Hansa Scholven	- YEG Hassel II	verl.
SpVgg Erle 19	- BV Rentfort II	9 : 0
SpVgg Midd. Resse	- SC Schaffrath 59	3 : 0

**Tabelle nach dem 16. Spieltag**

1.	SuS 05 Beckhausen	16	14	0	2	60 : 23	42
2.	SpVgg Erle 19	16	13	2	1	64 : 12	41
3.	<b>VfB Kirchhellen</b>	<b>16</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>63 : 9</b>	<b>39</b>
4.	SpVgg Midd. Resse	16	11	1	4	43 : 30	34
5.	SSV Buer 07/28 2	16	10	1	5	51 : 24	31
6.	DJK Eintracht Erle	16	9	4	3	31 : 17	31
7.	SG Pr. Gladbeck	16	9	2	5	44 : 36	29
8.	YEG Hassel 2	15	6	2	7	24 : 30	20
9.	DJK TuS Rotthausen 2	16	6	1	9	33 : 40	19
10.	Firtinaspor GE 2	16	6	1	9	26 : 39	19
11.	SB Gladbeck	16	5	1	10	24 : 51	16
12.	SC Schaffrath	16	4	0	12	9 : 35	12
13.	SV Zweckel 2	16	3	2	11	21 : 48	11
14.	VfL Grafenwald	16	2	3	11	20 : 47	9
15.	SV Hansa Scholven	15	2	2	11	22 : 52	8
16.	BV Rentfort 2	16	2	2	12	18 : 60	8

**17. Spieltag (11.12.2016)**

VfB Kirchhellen	- YEG Hassel II	:
SC Schaffrath 59	- SB Gladbeck	:
SSV Buer 07/28 II	- SV Zweckel II	:
Firtinaspor GE II	- SpVgg Midd. Resse	:
Eintracht Erle	- SpVgg Erle 19	:
Hansa Scholven	- SG Pr. Gladbeck	:
BV Rentfort II	- SuS Beckhausen 05	:
VfL Grafenwald	- TuS Rotthausen II	:

**Service macht den Unterschied!**

**EP: Ostendorf**  
ElectronicPartner

TV, HiFi, SAT-Antennen

Verkauf und Service seit über 40 Jahren.

TV, LCD, Plasma, Video, DVD, Hifi, Satelliten- & Kabelanlagen, Telekommunikation, Mobilfunk

© snary

46244 Kirchhellen, Hauptstr. 50, Telefon 02045 / 40 85 55

24 Stunden shoppen unter: [www.ep-ostendorf.de](http://www.ep-ostendorf.de)





Oberhofstraße 10 · 46244 Bottrop-Kirchhellen  
Tel. 02045-41 11 24 · Fax 02045-41 11 26  
E-Mail [info@pflege-am-park.de](mailto:info@pflege-am-park.de)  
[www.pflege-am-park.de](http://www.pflege-am-park.de)

**Bürozeiten:** Mo. – Fr. 8.30 Uhr – 16.30 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Ihr Pflegedienst in Kirchhellen

Grundpflegerische Versorgung · Behandlungspflege · Pflegeberatungs- und Qualitätssicherungsbesuche · Beratung und Entlastung der pflegenden Angehörigen durch niederschwellige Betreuungsangebote z.B. Spaziergänge, Gesellschaftsspiele, Gespräche

# Verstege & Lux

Unfallinstandsetzung · Klimaanlage · Autovermietung



Autohaus Verstege & Lux GmbH · Bottroper Straße 39-41 · 46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon (02045) 95 47-0 · Telefax (02045) 95 47 47



**Autoglas**  
**Thomas Altenbeck**

Heinrich Hertz Str. 4a · 46244 Bottrop · Tel.: 02045-414640 · Fax: 02045-414620 · [www.wintec.de](http://www.wintec.de) · [bottrop@pkwglas.de](mailto:bottrop@pkwglas.de)



## Damit das nicht passiert

unser unverbindlicher Scheiben - Check

24 Std. Auftragsannahme  
freecall 0800-000-3-000

Anrufen - Termin machen - Reinschauen



## Kreisliga A1 Rückrundenspielplan der 1. Mannschaft Saison 2016/17

					Hinspiel
Samstag, 3. Dezember 2016	12:45h	TuS Rotthausen II	- VfB Kirchhellen	0 : 3	0 : 7
Sonntag, 11. Dezember 2016	14:30h	VfB Kirchhellen	- YEG Hassel II	:	4 : 0
Sonntag, 19. Februar 2017	15:00h	VfB Kirchhellen	- Hansa Scholven	:	n.ang.
Sonntag, 5. März 2017	15:00h	VfL Grafenwald	- VfB Kirchhellen	:	0 : 1
Sonntag, 12. März 2017	15:00h	VfB Kirchhellen	- BV Rentfort II	:	5 : 0
Sonntag, 19. März 2017	15:00h	Eintracht Erle	- VfB Kirchhellen	:	2 : 1
Sonntag, 26. März 2017	15:00h	VfB Kirchhellen	- SSV Buer II	:	0 : 1
Sonntag, 2. April 2017	15:00h	SC Schaffrath 59	- VfB Kirchhellen	:	0 : 7
Sonntag, 9. April 2017	15:00h	VfB Kirchhellen	- Firtinaspor GE II	:	4 : 1
Sonntag, 23. April 2017	15:00h	SG Pr. Gladbeck	- VfB Kirchhellen	:	0 : 4
Sonntag, 30. April 2017	15:00h	VfB Kirchhellen	- Spvgg Midd. Resse 71/81	:	0 : 1
Sonntag, 7. Mai 2017	15:00h	SB Gladbeck	- VfB Kirchhellen	:	1 : 8
Sonntag, 14. Mai 2017	15:00h	VfB Kirchhellen	- SV Zweckel II	:	6 : 0
Sonntag, 21. Mai 2017	15:00h	SpVgg Erle 19	- VfB Kirchhellen	:	2 : 6
Sonntag, 28. Mai 2017	15:00h	VfB Kirchhellen	- SuS Beckhausen 05	:	5 : 1

Wenn Taxi,  
dann ...



rund um  
die Uhr



**THESING**



(0 20 45) **28 33**

- Dialysefahrten
- Krankentransporte (alle Klassen)
- Flughafenstransfer
- Kleinbus bis 6 Personen
- Kurierfahrten

**Reifen**



**GEDIK**

Alle Fabrikate

Alle Fabrikate

Pelsstraße 39 - 46244 Bottrop

Telefon: 0 20 45 . 75 94 - Fax: 0 20 45 . 8 42 56 - Handy: 0172 . 2 76 32 37

e-Mail: adamreifen@hotmail.com - web: www.reifengedik.de



## Zweite versammelt ordentlich den Rückrundenstart

Die Hinrunde ist eine der Erfolgreichsten dieser Mannschaft in den letzten Jahren. Zwar hat man hier und da unnötig Punkte liegen gelassen, aber dennoch hat man sich im oberen Drittel etabliert - 14 Spiele (10S | 1U | 3N) 34:23 Tore (+11) 31 Punkte

Die letzten beiden Spiele:

**VfB Kirchhellen 1920 II – SpVgg Erle 19 II 2:1**  
 Aufstellung: D. Ihrig – F. Jesenek, S. Wienemann, J. Flentje, S. Dietz – F. Lux, S. Lettau (85. S. Peter) – F. Wesselborg, V. Zanni, B. Dieckmann (65. A. Schafeld) – M. Schaffeld (75. J. Jünger)  
 Tore: 1:0 V. Zanni (10.), 1:1 (60.), 2:1 V. Zanni (86.)

**SV Horst-Emscher 08 III – VfB Kirchhellen 1920 II 0:2**  
 Aufstellung: D. Ihrig – F. Jesenek (55. A. Schafeld), S. Ziegler, J. Flentje – F. Lux, F. Wesselborg, M. Schaffeld, V. Zanni, C. Honert (73. B. Schroeter) – S. Peter (46 T. Krisch), G. Vittori  
 Tore: 0:1 G. Vittori (53.), 0:2 G. Vittori (89.)

Der Rückrundenstart fällt in die Kategorie: „Muss nicht sein!“ Man verliert gegen den bis dato Tabellenletzten, mit einer nicht zufriedenstellenden Leistung, wichtige drei Punkte im Kampf um die vorderen Plätze.

**SG Eintracht Gelsenkirchen II – VfB Kirchhellen 1920 II 2:1**  
 Aufstellung: D. Ihrig – T. Krisch (59. F. Wesselborg), S. Ziegler, J. Flentje, B. Dieckmann – F. Lux, S. Lettau (64. S. Peter) – A. Schafeld, V. Zanni, M. Schafeld – J. Jünger  
 Tore: 1:0 (63.), 2:0 (66.), 2:1 F. Wesselborg (85.)

Im heutigen Heimspiel gegen Arminia Hassel soll der nächste Dreier eingefahren werden, um das erfolgreiche Fußballjahr 2016 versöhnlich und positiv abzuschließen.



© Anrufer

# MÖLLER

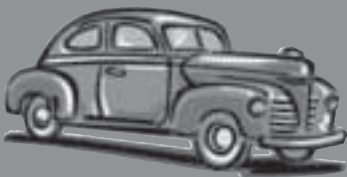
Schuhmoden - Kirchhellen

Ab sofort Schuh-  
reparaturannahme in  
unserem Geschäft

**Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an Kinder-,  
Damen- & Herrenschuhen**

Schöne Einzelpaare zu tollen Preisen finden Sie vor und in unserem Geschäft

46244 Kirchhellen · Hauptstraße 40 · Telefon 0 20 45 / 76 95



# Fahrschule

Engelbert Gatzke

Führerscheine in den Klassen:  
**B, BE, A1, A, C1, C, C1E, CE, M, L, T**  
Aufbauseminare für Fahranfänger

Im Schwarzwald 5  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
**Telefon: 0 20 45 / 25 83**  
**Immer: 0 20 43 / 4 29 47**





## VfB Kirchhellen III – Adler Ellinghorst II 3:2 (1:1)

Gegen den Drittplatzierten Gast aus Gladbeck konnte die 3. Mannschaft wieder in die Erfolgsspur zurückfinden und das Heimspiel mit 3:2 gewinnen. Insgesamt ein verdienter Sieg für den VfB. Nach kurzer Abtastphase konnte Torjäger Tino Moche den VfB verdient in Führung bringen. Ein kurioses Gegen-tor bracht den Ausgleich für die Ellinghorster in der 33. Minute, was gleichzeitig den Halbzeitstand bedeutete.

Nach der Pause begann der VfB besser ging nach einer abge-fälschten Bogenlampe von Hannes Jandewerth wieder in Füh-rung. Die Gäste gaben aber nicht auf und konnten nach einer Ecke wieder ausgleichen. In der 83. Setzte sich Moche erneut im Strafraum durch und schoss Kirchhellen wieder in Führung. Adler Ellinghorst warf jetzt alles nach vorne, doch sie konnten die VfB-Abwehr nicht mehr überwinden.

**VfB Kirchhellen:** Meyer – Jesenek, Vosbeck, Schmelzer – Bleyleven, Kurapkat, Verkamp (74. C. Voßbeck), Kornfeld, Mentzel – Jandewerth (74. Elemans), Moche

**Tore:** 1:0 Moche (21.), 1:1 (33.), 2:1 Eigentor (49.), 2:2 (58.), 3:2 Moche (83.)

## VfB Kirchhellen III –SC Hassel III 2:1 (0:0)

Schöner Jahresabschluss für die Dritte Mannschaft! Mit dem zweiten Sieg in Folge gegen ein Team, das über dem VfB stand geht die Voßbeck-Elf als Tabellenvierter in die Winterpause.

Auf dem gefrorenen Kirchhellener Geläuf zeichnete sich von Beginn an ein Spiel auf Augenhöhe ab, man merkte dem VfB aber ihre individuelle Klasse an. Der Gegner wurde meist durch Freistöße und Eckbälle gefährlich, ein Schuss aus der zweiten Reihe hielt Torwart Alex Groß fest. Torchancen von Moche und ein Kopfball von Mentzel sollten für den VfB noch nicht ihr Ziel erreichen und so ging es torlos in die Halbzeitpause.

Nach dem Wechsel das gleiche Spiel. Kirchhellen drängte auf das 1:0 und wurde schließlich belohnt. Tobi Schmelzer be-diente mit einer Sahneflanke den aufgerückten Stefan König, der per Kopf erst scheiterte, den Nachschuss aber zum 1:0 abschloss. In der 81. Minute spielte der VfB Tino Moche in Aktion, der sicher zum 2:0 traf. Fast im Gegenzug verkürzte Hassel nach einem Eckball noch auf 2:1, die Dritte brachte die Sieg aber noch über die Zeit.

**VfB Kirchhellen:** Groß – Jesenek (20. Miermann), Kurapkat, Burke – Honert, König, Schmelzer, Schulte-Terhusen Mentzel – Moche, Jandewerth (75. Elemans)

**Tore:** 1:0 König (67.), 2:0 Moche (81.), 2:1 (83.)



**Eigene Herstellung - Eigene Räucherei - Partyservice**

# FISCH-PIOTROWSKI.de



Ladenlokal:

Friedenstraße 25

45964 Gladbeck

Telefon: 0 20 43 - 22 3 77

Geöffnet: Di.-Fr. 9.00-18.00 Uhr

Sie finden uns auf folgenden Wochenmärkten:

Dienstag - Stadtmitte

Mittwoch - Zweckel & Brauck

Donnerstag - Stadtmitte & Kirchhellen

Freitag - Zweckel & Brauck

Samstag - Stadtmitte

# KIRCHHELLENER THERAPIEZENTRUM

## Praxis für Krankengymnastik

### Mirko Müller · Christian Stilber · Stefan Selke

**Behandlungen:**

Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Osteopathie, Cranio Sacrale  
Kinderbehandlung Bobath/Vojta, Medizinisches Muskelaufbautraining  
Massage, Bindegewebsmassage, Gymnastikgruppen, Hausbesuche

Kirchhellener Ring 76 · 46244 Bot.-Kirchhellen · Telefon: 0 20 45 / 23 73 · [www.kirchhellen-physio.de](http://www.kirchhellen-physio.de)

# Glückauf Apotheke

## Unsere Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.00 - 19.00 Uhr

Sa. 8.00 - 14.00 Uhr

Mittwochs nachmittags  
geöffnet

## Unsere „Standards“:

- Beratung rund um Ihre Arzneimittel
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen und Bandagen
- Beschaffung von Informationen zu individuellen Gesundheitsfragen und Arzneimitteln
- Kostenloser Lieferservice in Kirchhellen
- Quick Check (Blutdruck-/ Zucker- und Cholesterinmessung, Bestimmung von BMI und Körperfettanteil)



**Glückauf-  
Apotheke**

gegründet 1907 Inh. Birgit Lauer e.K.

Fachapothekerin für Offizin-Pharmazie

Hauptstraße 39  
46244 Bot.-Kirchhellen  
Tel. 0 20 45 - 23 05

[www.glueckauf-apotheke-kirchhellen.de](http://www.glueckauf-apotheke-kirchhellen.de)

# CB

## **Autohaus Christoph Bellendorf**

**SPEZIELLER SERVICE IST UNSERE STÄRKE**

Pelsstr. 35 - 46244 Bottrop Kirchhellen

Tel: (0 20 45) 60 00 - <http://www.bellendorf.de>



ŠkodaService



SEAT



## Kreisliga B I Rückrundenspielplan der 2. Mannschaft Saison 2016/17

Sonntag, 4. Dezember 2016	12:45h	SG Eintracht Gelsenkirchen II - VfB Kirchhellen II	2 : 1	1 : 2
Sonntag, 11. Dezember 2016	12:30h	VfB Kirchhellen II - DJK Arminia Hassel	:	3 : 1
Sonntag, 19. Februar 2017	12:30h	VfB Kirchhellen II - FC Horst 59	:	3 : 5
Sonntag, 5. März 2017	13:15h	VfL Grafenwald II - VfB Kirchhellen II	:	2 : 3
Sonntag, 12. März 2017	13:15h	VfB Kirchhellen II - VfL Resse 08	:	2 : 2
Sonntag, 19. März 2017	13:15h	Eintracht Erle II - VfB Kirchhellen II	:	1 : 2
Sonntag, 26. März 2017	13:15h	VfB Kirchhellen II - F.S.M. Gladbeck	:	1 : 2
Sonntag, 2. April 2017	15:00h	Adler Ellinghorst - VfB Kirchhellen II	:	1 : 4
Sonntag, 9. April 2017	13:15h	VfB Kirchhellen II - SC Hassel II	:	2 : 1
Sonntag, 23. April 2017	15:00h	Preußen Gladbeck III - VfB Kirchhellen II	:	3 : 4
Sonntag, 30. April 2017	13:15h	VfB Kirchhellen II - Spvg Middelich/Resse II	:	2 : 0
Sonntag, 7. Mai 2017	15:00h	BV Rentfort III - VfB Kirchhellen II	:	6 : 2
Sonntag, 14. Mai 2017	13:15h	VfB Kirchhellen II - DJK TSV Feldhausen	:	4 : 0
Sonntag, 21. Mai 2017	13:15h	Spvg Erle 19 II - VfB Kirchhellen II	:	1 : 2
Sonntag, 28. Mai 2017	13:15h	VfB Kirchhellen II - SV Horst-Emscher 08 III	:	2 : 0

## Kreisliga C I Rückrundenspielplan der 3. Mannschaft Saison 2016/17

Sonntag, 4. Dezember 2016	12:45h	VfB Kirchhellen III - SC Hassel III	2 : 1	2 : 2
Sonntag, 11. Dezember 2016		spielfrei		
Sonntag, 19. Februar 2017	13:15h	VfL Grafenwald III - VfB Kirchhellen III	:	2 : 3
Sonntag, 5. März 2017	13:15h	SB Gladbeck II - VfB Kirchhellen III	:	4 : 2
Sonntag, 12. März 2017	13:15h	SW Buer-Bülse II - VfB Kirchhellen III	:	2 : 7
Sonntag, 19. März 2017	13:15h	VfB Kirchhellen III - SV Erle 08 II	:	4 : 2
Sonntag, 26. März 2017	13:15h	SV Horst 08 IV - VfB Kirchhellen III	:	1 : 5
Sonntag, 2. April 2017	13:15h	VfB Kirchhellen III - DJK SG Borussia Scholven	:	2 : 1
Sonntag, 9. April 2017	13:15h	YEG Hassel III - VfB Kirchhellen III	:	0 : 4
Sonntag, 23. April 2017	13:15h	VfB Kirchhellen III - Spvg Westfalia Buer	:	1 : 2
Sonntag, 30. April 2017	13:15h	Sportfreunde Bulmke II - VfB Kirchhellen III	:	2 : 8
Sonntag, 7. Mai 2017	13:15h	VfB Kirchhellen III - VfL Resse 08 II	:	1 : 1
Sonntag, 14. Mai 2017	15:00h	Wacker Gladbeck - VfB Kirchhellen III	:	2 : 1
Sonntag, 21. Mai 2017	13:15h	VfB Kirchhellen III - F.S.M. Gladbeck II	:	1 : 2
Sonntag, 28. Mai 2017	13:15h	Adler Ellinghorst II - VfB Kirchhellen III	:	2 : 3

# Omega

## Bestattungen

Würdevoll bestatten zu Festpreisen  
Bestattungen Jünger, Fischer u. Lehr



## Preisbeispiel: anonyme Feuerbestattung

ab **1.099,00 €**

inclusive

**Einäscherungsgebühren,  
Friedhofsgebühren**

für ein anonymes Urnengrab,  
massiver Kiefernarg, Deckengarnitur,  
Sterbekleid (alternativ pers. Garderobe),  
Überführung vom Sterbeort (Bottrop) direkt  
zum Krematorium während unserer  
Dienstzeiten (Mo. - Fr. von 8.00 - 18.00 Uhr),  
Einbettung und Einkleidung, Erledigung aller  
für die Beisetzung erforderlichen Formalitäten  
und Urmenträger

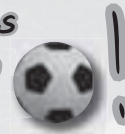
46244 Bottrop-Kirchhellen, Schulstraße 30

**gebührenfreie Soforthilfe: 0800-66 342 33**

Telefon 0 20 45 - 95 600, Fax 0 20 45 - 95 60 60  
info@bestattungen-omega.de, www.omega-best.de

Ob Vereinsdrucksachen,  
Privatdrucksachen,  
Aufkleber, Plakate,  
Visitenkarten, Flyer ...

... mit uns  
bleiben  
Sie am



## kruse druckhaus

Im Pinntal 64  
46244 Bot.-Kirchhellen  
Tel. 0 20 45/950 150  
Fax 0 20 45/950 15 18  
info@druckhaus-kruse.de  
www.druckhaus-kruse.de

## Fischer Marmor



**Exclusives aus Granit  
und Marmor**

Fachgerechte Maßarbeiten  
Küchenarbeitsplatten -  
Thekenplatten  
Fensterbänke - Treppenstufen  
und vieles mehr ...

Hegestraße 17  
46244 Kirchhellen  
Telefon (02045) 2563  
Telefax (02045) 6842

## Weg zum guten Hören

Individuelle Beratung  
Computerunterstützte  
Anpassung  
Hörgeräte der führen-  
den Hersteller  
Eilreparaturen  
Kinderversorgung  
Lieferant aller Kassen



**Hörstudio  
Sporkmann**  
Hörgeräte + mehr...  
Johann-Breker Platz 1 b  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon (0 20 45) 40 32 50  
Poststraße 6  
46236 Bottrop  
Telefon (0 20 41) 69 89 73

## Sischlerei Surmann



Anschrift:  
Tischlerei Christian Surmann  
Heuweg 20  
46244 Bottrop (Kirchhellen)  
Telefon: (0 20 45) 67 47

Werkstatt:  
Bottroper Straße 22  
Telefon: (0 20 45) 8 41 04  
Telefax: (0 20 45) 8 53 77  
Funk-Telefon: (01 71) 3 41 02 77



Film

Foto

Musik

Und es geht doch...

## EDV & ZUBEHÖR

ITK - Systemintegration

Telefon-Anlagen  
PCs Tablets  
Drucker Plotter  
Verbrauchsmaterialien

Raiffeisenstr 17  
46244 Bottrop  
Tel. 02045 412091  
service@schwanewilm.com



**Tabelle VfB 2 nach dem 15. Spieltag**

1.	F.S.M. Gladbeck	15	15	0	0	63 : 12	45
2.	FC Horst 59	15	11	2	2	42 : 18	35
3.	BV Rentfort 3	15	11	1	3	56 : 23	34
<b>4.</b>	<b>VfB Kirchhellen 2</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>35 : 25</b>	<b>31</b>
5.	VfL Resse 08	15	8	3	4	36 : 22	27
6.	Adler Ellinghorst	15	8	1	6	35 : 23	25
7.	SpVgg Erle 19 2	15	8	1	6	36 : 30	25
8.	SC Hassel 2	14	7	2	5	31 : 29	23
9.	SV Horst-Emscher 08 3	15	7	1	7	32 : 29	22
10.	DJK Eintracht Erle 2	15	3	5	7	20 : 31	14
11.	VfL Grafenwald 2	15	4	0	11	29 : 39	12
12.	SpVgg Middelich Resse 2	15	3	2	10	15 : 37	11
13.	DJK Arminia Hassel	15	1	4	10	14 : 52	7
14.	DJK TSV Feldhausen 66	15	1	3	11	10 : 47	6
15.	SG Eintracht Gelsenkirchen 2	15	1	2	12	21 : 58	5

**Tabelle VfB 3 nach dem 14. Spieltag**

1.	SpVgg Westfalia Buer	14	11	2	1	45 : 18	35
2.	Wacker Gladbeck	14	11	1	2	41 : 11	34
3.	F.S.M. Gladbeck 2	14	9	2	3	36 : 23	29
<b>4.</b>	<b>VfB Kirchhellen 3</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>42 : 26</b>	<b>26</b>
5.	Adler Ellinghorst 2	13	8	1	4	41 : 22	25
6.	SC Hassel 3	14	8	1	5	33 : 25	25
7.	SG Borussia Scholven	14	7	1	6	36 : 25	22
8.	SV Horst-Emscher 08 4	14	6	1	7	31 : 41	19
9.	SuS Schwarz-Blau Gladbeck 2	14	5	3	6	37 : 34	18
10.	Spfr. Bulmke 2	14	4	2	8	23 : 48	14
11.	VfL Grafenwald 3	13	3	3	7	25 : 32	12
12.	Erlar SV 08 2	14	2	2	10	24 : 45	8
13.	VfL Resse 08 2	14	2	1	11	20 : 57	7
14.	Schwarz-Weiß Buer-Bülse	14	1	2	11	27 : 54	5

LGS ROLLADENBAU OHG

LGS

Neubau · Altbau  
Reparaturen · Markisen  
Jalousien · Insektenschutz

Berglusstraße 7 · 46244 Bottrop  
Tel. 0 20 45 / 40 73 97  
Fax 0 20 45 / 40 73 99

ROLLADENBAU



## Ü40 wird Hallenkreismeister

Nichts anbrennen ließ die Ü40 vom VfB bei der Kreismeisterschaft in Rentfort.

Sie spielte souverän wie gewohnt durch das Turnier. Hohe Siege in der Vorrunde und mit einem glanzvollen 6:1 Sieg gegen Hansa Scholven zog unsere Mannschaft ins Finale ein.

Im Entscheidungsspiel ging es dann gegen Wacker Gladbeck um den Kreismeistertitel.

Und wieder war die VfB-Tormaschine nicht zu stoppen. Erneut machten die Kirchhellener das halbe Dutzend voll und sicherten sich mit einem 6:1 Sieg den Titel.



## Die Ü32 gewinnt das Hallenturnier in Schermbeck

Beim Werner-Baumeister-Gedächtnis Turnier stellte der VfB die stärkste Mannschaft und holte den Pokal wieder nach Kirchhellen.

## Beide Mannschaften erreichen die Endrunde beim 50. Miko-Pokal

Die Ü35 und Ü50 bleiben in der Vorrunde ungeschlagen und ziehen als Gruppensieger in die Endrunde ein.



WIR BACKEN, WAS WIR SÄEN.  
ECHTES  
KIRCHHELLENER DINKELKORN



*Kläsener*

FAMILIENBÄCKEREI SEIT 1938



## B-Jugend mit 1:1 bei SSV Buer II

Am Sonntag fand das Spiel unserer B-Jugend auf einem sehr schwer bespielbaren Fußballplatz in Buer statt. Beide Mannschaften hatten mit dem rutschigen Kunstrasen zu kämpfen, dadurch waren viele Aktionen dem Zufall überlassen.

Der VfB versuchte trotzdem immer wieder sein Aufbauspiel aufzuziehen. In der 22 Minute liefen sie dabei in einem Konter, der das 1:0 der Heimmannschaft zufolge hatte. Unserer Mannschaft gelang es dann aber das Spiel wieder auf ihre Seite zu ziehen und es spielerisch zu kontrollieren. Dies hatte dann in der 37. Minute

den Ausgleichstreffer, durch Silas Fannasch, zur Folge. Anschließend konnte sich der VfB nicht belohnen und so ging ein Spiel unter schwierigen Bedingungen am Ende 1:1 Unentschieden aus. Ein besonderer Dank gilt den beiden C-Jugend Spielern, Justin Andjelkovic und Louis Martin, die zum wiederholten Male kurzfristig bereit waren, aufgrund verletzungsbedingten Ausfällen, unserer Mannschaft auszuhelfen. Sie konnten sich beide problemlos ins Spielgeschehen einfügen und waren in jeder Hinsicht eine Verstärkung.

**Tabelle B-Junioren Kreisliga A**

1.	SC Hassel	11	8	1	2	29 : 14	25
2.	SV Zweckel	9	8	0	1	45 : 8	24
3.	SSV Buer 07/28	9	8	0	1	39 : 7	24
4.	SV Horst-Emscher 08 2	11	8	0	3	40 : 13	24
5.	DJK Westfalia 04 Gelsenkirchen	10	7	1	2	36 : 7	22
<b>6.</b>	<b>VfB Kirchhellen</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>27 : 22</b>	<b>19</b>
7.	ETuS Bismarck	10	6	0	4	41 : 17	18
8.	Viktoria Resse	10	3	3	4	19 : 23	12
9.	SV GE-Hessler 06	11	4	0	7	22 : 28	12
10.	SG Preußen Gladbeck	10	4	0	6	18 : 26	12
11.	SSV Buer 07/28 2	11	3	1	7	30 : 21	10
12.	SuS 05 Beckhausen	10	1	1	8	5 : 47	4
13.	BV Rentfort 1919/46	11	0	2	9	6 : 56	2
14.	SG Eintracht Gelsenkirchen	10	0	2	8	5 : 73	2

**Volksbank Kirchhellen eG Bottrop**



*präsentiert die eigenen Hallenturniere 2016 der Jugendabteilung*

**10.12.2016**

G2-Jugend (10.00.Uhr)

G1-Jugend (14.00.Uhr)

**11.12.2016**

G1-Jugend (09.00.Uhr)

F1 und F3-Jugend (14.30 Uhr)

**28.01.2016**

D1- und D2-Jugend (10.00.Uhr)

**29.01.2016**

B-Jugend (13.00.Uhr)

**11.02.2016**

E1-Jugend

E2- und E3-Jugend

**25.20.2016**

C-Jugend (10.00.Uhr)

Hans-Jürgen Weber · Auf dem Espel 12/1 · 46244 Kirchhellen · Tel. 02045/6059 · Mobil: 0170 4019204 · mail@webers-partyservice.de

## Weber's Fleischerei & Rustikaler Partyservice

**Auf den Wochenmärkten**

**Di: Grafenwald**

**Fr: Bot-Eigen**

**Do: Kirchhellen**

**Sa: Grafenwald**



**Wurst aus eigener Herstellung**

Zum Teil nach alten Rezepten zubereitet

# PRAXISTEAM

## Dr. Wilm G. Franzen

### Gesund im Mund!



- Ästhetische Zahnheilkunde • Implantologie • Individual-Prothetik
- Keramikrestorationen • Laser-Therapie • Oral-Chirurgie • Parodontologie • Prophylaxe

Zahnarzt Dr. Wilm G. Franzen  
 Hauptstr. 66 · 46244 Bot-Kirchhellen · Tel. 02045-83300 · Fax 02045-7844 · info@dr-franzen.de  
[www.dr-franzen.de](http://www.dr-franzen.de)

## Unsere Reinigungsdienstleistungen für Geschäftsunternehmen und Privathaushalte

- Glas- & Rahmenreinigung
- Fassadenreinigung
- Unterhaltsreinigung, auch Haushaltsreinigung
- Bauschlussreinigung
- Photovoltaik- & Solaranlagenreinigung
- Treppenhausreinigung
- Wintergarten-Reinigung
- Sonderreinigung
- Winterdienst

info@siebe-gebaeudereinigung.de · [www.siebe-gebaeudereinigung.de](http://www.siebe-gebaeudereinigung.de)  
[www.siebe-photovoltaikreinigung.de](http://www.siebe-photovoltaikreinigung.de)



Siebe Gebäudereinigung OHG,  
 Tel.: 02045 - 46 88 958 & 02045 - 41 06 81,  
 Fax: 02045 - 46 88 957,  
 Hauptstr. 85, 46244 Bottrop-Kirchhellen

**Bottrop** Wartung und Reparatur von LKW  
 An der Knippenburg 113 · 46238 Bottrop · Tel. (02041) 68 90 71 · Fax 6 44 89

**SCANIA** Scania-Servicepartner      **SCHMITZ CARGOBULL** The Trailer Company

**SCHRAVEN**  
 TRUCK & TRAILER SERVICE

**XL SERVICE** FÜR TRANSPORTER      **truckdrive** DIE MARKEN-WERKSTATT

Stollenstraße 19 · 45966 Gladbeck · Tel. (02043) 4 67 10-0 · Fax 4 67 10-71

Wartung und Reparatur von PKW/LKW **Gladbeck**




Getränke - Fachhandlung  
 Fassbier - Vertrieb

**Getränke Kockers**

Blaufärberweg 21 - 46244 Bot.-Kirchhellen  
 Telefon: 0 20 45 / 74 00





## VfB-Jugend bedankt sich bei Sponsoren

Das Autohaus Mazda Rottmann sponserte der D-Jugend neue Trikots, die Dorf-Apotheke rüstete die F3-Jugend mit warmen Wendeshirts neu aus, die A-Jugend bedankte sich bei Dental-

Technik Torsten Kornfeld für Polo-Shirts, die G1 bei Rudolph Hübner für neue Winterjacken und die C-Junioren bei der Firma Outdoor Catering Schütte für neue Trikots!



*Die Jugendabteilung sagt Danke!*

HERREN SALON  
SCHWARTZ

Hauptstraße 21 • 46244 Bottrop-Kirchellen

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 8:30 - 18:30 Uhr

Sa. 8:00 - 13:00 Uhr

[www.herrensalon-schwartz.de](http://www.herrensalon-schwartz.de)



☎  
0 20 45 /  
4 14 50 70



## VfB nach 6 Niederlagen zum Hinrundenabschluss wieder erfolgreich

Großes Aufatmen beim VfB – endlich wieder ein Sieg zum Ende der Hinrunde. Vorher musste man noch einige weitere ärgerliche Niederlagen einstecken. Recht ordentlich zog sich der VfB Kirchhellen beim verlustpunktfreien Spitzenreiter Velbert aus der Affäre. Nach den hohen Niederlagen im letzten Jahr gelangen diesmal immerhin vier Gegenpunkte. Udo Lindemann und Marius Mann holten zunächst einen Punkt im Doppel. Dem formstarken Lindemann gelang anschließend in einem packenden Fünfsatzkrimi ein weiterer Erfolg. Auch der wegen des Fehlens von Sascha Schuster diesmal auch im Einzel tätige Rainer Blüm siegte nach fünf Sätzen. Schließlich kam auch noch Marius Mann gegen den ehemaligen Teamkameraden Rainer Jungblut zu einem klaren Dreisatzerfolg. In allen anderen Partien musste der VfB die drückende Überlegenheit des Gegners vorbehaltslos anerkennen.

Vom Ergebnis her erwartet unterlag der VfB Kirchhellen eine Woche später dem Tabellenzweiten aus Waldniel mit 3:9. Eigentlich hatten sich die Zuschauer auf einen gewohnt langen Abend eingerichtet, denn zwei der drei Doppel gingen über die volle Distanz und Spitzenspieler Udo Lindemann bog einen 1:2-Satzrückstand noch zum 2:2-Gesamtstand um. Dann aber trat das ein, was unbeschriebenes Gesetz in allen Tischtennisligen der Welt zu sein scheint: wer oben steht, macht im Zweifelsfall den Punkt. Trotz guter Möglichkeiten gelang es nicht mehr, den Schalter umzulegen.

Die Durststrecke hielt auch beim 6:9 beim Tabellennachbarn MTV Horst an. Anders als gewohnt gewann zu Beginn nur Abwehrdoppel Blies/Anton. Immerhin schlug sich das obere Paarkreuz mit Udo Lindemann und Maurice Mann achtbar und schaffte jeweils einen Sieg. Seine weiter aufsteigende Form unterstrich Marius Mann mit zwei Erfolgen in der Mitte. Sascha Schuster erreichte nach seiner zweiwöchigen Pause einen Zähler, während die Abwehrstrategen André Blies und Reinhold Anton leer ausgingen.



Mit einem klaren 9:2-Erfolg schloss der VfB Kirchhellen die Hinrunde der NRW-Liga ab. Damit liegt man mit 10:12 Punkten klar auf Kurs und steht nur zwei Punkte schlechter da als im letzten Jahr, obwohl die Liga aktuell nach Experteneinschätzung deutlich stärker besetzt ist. Es stand schon einiges auf dem Spiel gegen Marl-Hüls, entsprechend konzentriert ging man in die Partie. Der VfB setzte gegen den allseits bekannten Gegner Rainer Blüm sowohl im Doppel als auch im Einzel ein, und das zahlte sich aus. Obgleich sich die Hülsler gegen ihre Doppelschwäche zur Wehr setzten und tatsächlich das Kirchhellener Spitzendoppel in die Knie zwang und auch am Nebentisch über fünf Sätze ging, führte der VfB zu Beginn der Einzel doch. Der starke Udo Lindemann sowie der ebenso zweifach siegreiche Maurice Mann erhöhten gleich auf 5:1, sodass die Fronten weitgehend geklärt waren. Zwar musste sich Marius Mann dem formstarken Dominik Reiss geschlagen geben, aber André Blies behielt in einem zu kippen drohenden Spiel die Oberhand. Da das untere Paarkreuz mit Schuster und Blüm seine Gegner klar beherrschte, war die Gegenwehr des Gastes gebrochen.



### Weitere Spiele

#### Herren II – TB Beckhausen II

9:0 (KL)

Der VfB war bereit für ein echtes Spitzenspiel, hatte sogar Brett eins Göran Hirt zum zweiten Mal in dieser Saison aufgeboten. Gegner Beckhausen bekam aber nur zwei Stammspieler zusammen und so endete dieses einseitige Aufeinandertreffen mit der Höchststrafe für den Tabellenführer, der immer noch drei Punkte Vorsprung auf den VfB aufweist.

#### SuS Bertlich II – Herren III

9:3 (I.KK)

Trotz aller Versuche musste sich der VfB der Klasse der Gastgeber, die sicher auch in der Kreisliga eine gute Figur abgeben würden, geschlagen geben. Rastetter, Krause und Fischer machten die Niederlage erträglich. Der VfB überwintert mithin auf einem hervorragenden dritten Platz.

**STRATMANN**

Bestattungen

*Jedem Leben ein Zeichen setzen*

46244 Bottrop-Kirchhellen  
Hackfurthstraße 5  
Tel: +49 20 45 - 24 17

45966 Gladbeck-Rentfort  
Kampstraße 2  
Tel: +49 20 43 - 98 78 11



*Zeit für Abschied und Trauer*

info@stratmann-bestattungen.de www.stratmann-bestattungen.de



# DIE SPARKASSE PRÄSENTIERT



VfB I		VfB II		VfB III		A-Jugend		B-Jugend	
Dominik Selm	19	Gianluca Vittori	6	Tino Moche	12	Felix Flockert	4	Nils Josten	11
Marc Kohlhaw	8	Lucas Buchwald	5	Frederik Schulte-Terhusen	7	Timon Kleine-Wieskamp	2	Max Stratmann	11
Stefan Kahnert	7	Martin Schafeld	4	David Mentzel	4	Jonas Schwieger	2	Marvin Kohlhaw	10
Fabian Mohs	4	Virgilio Zanni	4	Hannes Jandewerth	3	Lukas Teschke	2	Lennart Held	8
Benedikt Risthaus	4	Tom Jansen	3	Christopher Knyn	3	Ben Kornfeld	1	Janik Hetkämper	7
Nils Bußmann	3	Frederic Lux	3	Jens Kurapkat	3			Leroy Mauter	7
Max Bertlich	2	Lars Jenke	2	Dennis Verkamp	3			Silas Fannasch	6
Lars Jenke	2	Christopher Mazik	2	Stefan König	2			Tim Gellings	3
Daniel Schlak	2	Henrik Möhlmann	2	Felix Mues	2			Lars Josten	3
Benedikt Schnieder	2	Sebastian Dietz	1	Alexander Zimmermann	2			Jonas Bernsmann	2
Jonas Thimm	2	Jan Jünger	1	Christoph Bleyeven	1			Justin Andjelkovic	1
Henrik Möhlmann	1	Luca Kleine-Wieskamp	1	Florian Debuck	1			Luca Buscemi	1
Andre Voßbeck	1	Sven Peter	1	Alexander Velden	1			Tom Knipping	1
		Alexander Schafeld	1	Matthias Vosbeck	1			Fabian Künstel	1
		Fabian Weißelborg	1						

*naturlich wasserhalt*  
**maler brauckmann**  
 exclusive raum- und fassadengestaltung

malerstudio  
 verkauf  
 beratung  
 wärmedämmung  
 bodenbelagsarbeiten  
 balkonsanierung  
 verglasung

am schölsbach 11  
 46244 bot. kirchhellen  
 telefon 0 20 45 - 38 35  
 telefax 0 20 45 - 8 31 06

*Liscase Pisa*

Inh. Fidi Paolo  
 FÜRBERG 43  
 46244 KIRCHHELLEN  
 TEL. 02045 - 81580

**SEIT 1975**

**Frühstück**  
 täglich 9<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup>  
 sonntags 10<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup>

**haake**  
 Heizung, Sanitär & Klimatechnik [www.heizung-haake.de](http://www.heizung-haake.de)

**Meisterbetrieb**  
 Beratung - Planung - Ausführung - Verkauf

Wir bieten Ihnen individuelle Badplanung, Austausch von Heizkreisläufen zu Festpreisen, Modernisierung, Sanierung und Neuanstaltung von Heizungs-, Sanitär- und Klimatechnischen Anlagen, Rohrbruchbeseitigung, Wartungsdienst und 24h Notdienst.

Feierabendservice bis 20.00 Uhr ohne Mehrkosten.

Rufen Sie an, wir beraten Sie gern.  
**Telefon 0 20 45 / 30 99 40 · Handy 0177 / 5 20 98 02**



## Zwischen Leipzig, Waltrop und Resse

Zur Vorbereitung auf die anstehende Blindenfußball-Europameisterschaft 2017 in Berlin richtete die Deutsche Blindenfußball-Nationalmannschaft am letzten November-Wochenende in Leipzig den Nations-Cup aus. Als Schiedsrichter war Patrick Sapountzoglou mit von der Partie. Neben der japanischen Nationalmannschaft und unserer A-Mannschaft trat erstmals eine deutsche U21-Auswahl an. Das englische Nationalteam musste leider wegen des Lufthansa-Streiks kurzfristig absagen.

Beim Nations' Cup wurde zum ersten Mal das ab 2017 gültige IBSA-Regelwerk. Gespielt wird unter anderem auf die etwas größeren Hockeytore. Mit einer Breite von 3,66 Metern und einer Höhe von 2,14 Metern ist ein Hockeygehäuse zwar auf dem ersten Blick nicht so viel größer als ein bisher benutztes Handballtor, aber die Torhüter müssen in Zukunft 1,83 Quadratmeter mehr Fläche verteidigen und vor allem einen längeren Winkel abdecken.

Eine weitere Veränderung betrifft die Spielzeit. Aus den 25 Minuten einer Hälfte, von denen ausschließlich die letzten zwei Minuten effektiv gestoppt worden waren, werden nun 20 Minuten. Zukünftig läuft die Spielzeit rückwärts ab und zwar immer nur, wenn der Ball im Spiel ist. Der Zeitnehmer (4. SR) bekommt dementsprechend eine gewichtigere Rolle zugesprochen. Studien des IBSA Football Subcommittee hatten ergeben, dass die reine Spielzeit nach der alten Zeitmessung zwischen 16 und 18 Minuten pro Hälfte lag. Nach dem neuen Regelwerk dauern die Spiele also zukünftig mit effektiven 40 Minuten vermutlich etwas länger. Die dritte wichtige Veränderung beeinflusst die Teamfouलगrenze. Bisher resultierte das vierte und jedes weitere Teamfoul in einem Achtmeterstrafstoß für den Gegner. Angepasst an die neue Spielzeit gibt es nun ab dem sechsten Teamfoul den Double Penalty. Spieler mit fünf persönlichen Fouls müssen weiterhin das Spielfeld verlassen. Nachdem beide deutsche Teams zunächst jeweils einen Punkt gegen die Japaner holen konnten, setzte sich das Team aus Asien schlussendlich mit einem Sieg gegen Deutschland durch und gewann somit das Turnier.

Stefan Tendency war in der Regionalliga beim Spiel Viktoria Köln gegen den Wuppertaler SV als Assistent im Einsatz. Es ging direkt furios los: nach fünf Minuten stand es bereits 1:1. Nach 20 Minuten ging Köln dann per Foulelfmeter mit 2:1 in Führung. Das Spiel wurde nun härter, die beiden Mannschaften schenken sich nichts. Kurz nach der Pause fiel das 3:1 und nun brach Wuppertal auseinander, wodurch der Spitzenreiter zwei weitere Tore zum 5:1-Endstand erzielen konnte.

In der Landesliga leitete Stefan die Begegnung zwischen Eintracht Ahaus und Borussia Emsdetten. Es war ein sehr faires Spiel, das die Gastgeber deutlich mit 3:0 gewannen, auch wenn die letzten beiden Tore erst in der Schlussphase fielen. Außerdem leitete Stefan noch das Kreisliga-A-Spiel zwischen Genderbirli Resse und Firtinaspor Gelsenkirchen. Auf dem teilweise gefrorenen Ascheplatz war kein schönes Fußballspiel zu erwarten. Firtina ging nach fünf Minuten in Führung. Danach plätscherte das Spiel vor sich hin, ehe es in der 44. Minute zu einer großen Rudelbildung kam, die Stefan mit vier Verwarnungen beendete. In der 49. Minute Strafstoß für Resse und der Ausgleich. Nun wirkte Resse besser, doch trotzdem ging Firtina erneut in Führung. Die weiteren Bemühungen auf den Ausgleich wurden noch durch eine gelb/rote Karte gegen Resse erschwert. Es blieb beim 1:2. Maik war vor zwei Wochen bei der Bezirksligabegegnung zwischen Teutonia Waltrop und Blau Gelb Schwerin angesetzt. Es war ein mittelmäßiges und sehr kampfbetontes Spiel welches die Gäste am Schluss mit 4:1 für sich entschieden.

### Zuschauerfrage:

Beim Elfmeterschießen zur Spielentscheidung täuscht der Schütze unspornlich, indem er die Schussbewegung unterbricht. Der Ball geht ins Tor. Wie entscheidet der Schiedsrichter?

**Antwort:** keine Wiederholung. davon, wie die Wirkung des eigentlichen Stoßes ist. Es gibt auch kein Tor, Verwarnung. Der Schuss gilt als verwirkt – unabhängig

Bis zum nächsten Mal  
**Das SR RED Team**



## Raiffeisen-Markt

*Auf gute Nachbarschaft.*

### Wir sind Ihr Fachmarkt für Haus, Tier und Garten.

**Bei uns finden Sie:**

- Alles für Ihr Heimtier
- Gartengeräte & Dünger
- Kraft- & Brennstoffe

- Blumenerde & Rindenmulch
- Berufsbekleidung

- Reitsportartikel & Pferdefutter
- Pflanzen und Dekoartikel

*Kompetent und gut beraten!*

**Raiffeisen-Markt Kirchhellen**  
46244 Kirchhellen • Pellastraße 10 • Tel.: 0 20 45 / 9 55 00



Wir  
drücken  
die Daumen!

# „Das nächste Spiel“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Volksbank  
Kirchellen eG Bottrop



Meine Bank ... und mehr!



Die Firma Gertz hat das alte Kassenhäuschen zur Schulstraße dem Erdboden gleich gemacht. Das Kassenhäuschen war in den letzten Jahren ein Schandfleck am Rasenplatz. Die Firma Gertz rückte mit schwerem Gerät an, besiegelte das Ende! Vielen Dank nochmal an den Inhaber Markus Gertz für die Unterstützung bei diesem Projekt.

## HAARBOUTIQUE

FRISEUR & ZWEITHAARSTUDIO

Die Haarboutique Kirchhellen um Inhaberin Bettina Schwichtenberg hat unseren Verein mit einer Geldspende unterstützt. Hierfür vielen Dank! Denn auch wenn unser Wohnzimmer Kunstrasen fertig ist, ist drum herum immer noch viel zu tun!

## VfB-Treffpunkt am Breucker-Platz

Am Samstag, 10. Dezember, ab 15 Uhr wird der VfB Kirchhellen eine Extraschicht auf dem Johann-Breucker-Platz einlegen. In Zusammenarbeit mit Natürlich Kirchhellen wird es aus der „Glühweinbude“ viele Leckereien für Groß und Klein geben. Neben Glühwein (auch mit Schuss) und Kinderpunsch wird es natürlich auch das ein oder andere Kaltgetränk dort geben. Leckerer Grill darf natürlich genauso wenig fehlen wie der traditionelle Kirchhellener Schnaps „Kirchbude+Kirchdame“. Es sind genug Steh- und Sitzmöglichkeiten vor Ort aufgebaut, so dass der Verein das alte Jahr gemütlich mit seinen Mitgliedern und Freunden ausklingen lassen möchte. Für die Kleinen hat der Verein auch einen Nikolaus organisiert.

### Impressum

#### VfB-Blättchen Stadionzeitung des VfB Kirchhellen

##### Redaktion:

Peter Rommeswinkel  
(verantwortlich)

Klaus Radeck

Georg Garz

##### Kontakt:

Peter Rommeswinkel  
Telefon: 0178 9270199

Info@VfB-kirchhellen.de

www.VfB-kirchhellen.de



*Erfolge feiert man  
im Brauhaus!*

*Wir freuen uns  
auf Euren Besuch!*



Kirchhellener Ring 80-82 | 46244 Bottrop-Kirchhellen | Tel.: 0 20 45 - 95 90 00 | [www.brauhaus-am-ring.de](http://www.brauhaus-am-ring.de)  
Öffnungszeiten: Montag- Sonntag 9.00 Uhr - 23.00 Uhr

**Ostermann:**  
**Diese Auswahl**  
**müssen Sie gesehen**  
**haben!**



**Ganz klar - immer eine Idee voraus**

**OSTERMANN**

**WITTEN-ANNEN**, A 44 Abf. Witten-Annen (45), Gewerbegebiet Annen  
**HAAN-OST, Rhld.**, A 46 Abfahrt Haan-Ost (30), Industriepark Ost  
**BOTTROP**, an der B 224, Gewerbepark Boy/Welheim

**„Westdeutschlands  
großes Einrichtungs-  
Unternehmen“**





# Wir drücken dem VfB die Daumen

Die Sparkasse wünscht dem VfB  
Kirchhellen für die Saison viel Erfolg.



Sparkasse.

Gut für Kirchhellen.